a turban;
a mattakakā\(^1\);
a sarpēch;
and a jāmawār, along with a dress of
honour for his younger brother.

The Turaiyūr poligar's presents were:

A shining dress of honour and five jewels
for the Governor and five more for his younger
brother.

The Governor was delighted with the
jewels when they were presented to him, and
graciously read the French statement presented
by the Turaiyūr poligar's people. The vakils
who had come were given leave after receiving
rose-water and pāṇi supāri. The Governor then
drove out to Ariyāṅkupam in the evening
for the festival\(^3\); but when he returned at
about nine o'clock, he found the gate closed.
He sent word to the Major, and, having
obtained his orders, entered and went home.
Till then I had been at my office but then
came home.

I ate my supper at eleven o'clock; and at
half-past eleven, as my younger brother\(^4\) was
breathing his last, I visited him and had all
the ceremonies performed. When he had given
me his last commissions, his soul left his body

at midnight and reached the feet of God. He
was born in the year Vijaya, 7th day of the
month of Mārgali,\(^1\) under nakshatra Pūrva Āshāda, at 25 nāligais at night in Tulā lagna.\(^2\) Venus and Rāhu were then in the next house
to the Lagna Vrischika; in the third house
from Lagna, that is, in Dhanus, there were the
Sun, Mercury and the Moon; in the fourth
house, that is, in Makara, there was Mars; in
the fifth house, that is, in Kumbha, there was
Jupiter; in the eighth house, Vrishaba, there
was Kētu; in the tenth house, Karkataka,
there was Gulaika; in the eleventh house,
Simha, there was Saturn. Pirambār Tiruvēṅgadam Pillai's second son, Tiruvēṅgadam
Pillai, was born under this horoscope. He
was married in the year Rākshasa in the
month of Ḍani, on the 11th day.\(^5\) His son was
born in Nala year, 19th day of Māsi on
Tuesday at 27 nāligais at night in Makara
lagna.\(^4\) His daughter was born in Raudri
on Saturday, 10th Arppisi at 24 nāligais
in Kanyā lagna.\(^6\)

He lived in pleasure like Indra, in giving
like Karna, in intellect like Yūgi the minister,
in courage like the Himalaya mountain, in

\(^1\) Not identified.
\(^2\) The Nativity of the Blessed Virgin. The Jesuits had a church
at Ariyāṅkupam.
\(^3\) Tiruvēṅgadam Pillai.
\(^4\) December 7, 1713.
\(^5\) For these and the following astrological terms, the reader may
be referred to Dwān Bahīdār Swāmikannu Pillai's Indian Chronology,
Mātra, 1241.
\(^6\) June 10, 1735.
\(^7\) February 15, 1737.
\(^8\) October 11, 1740.
grandeur like the ocean; he thus lived 40 years, 8 months and 20 days, and died in Bhava year on Sunday, the 27th day of Avani between 15 and 16 nåligais after night-fall. Then every member of our household felt as if the whole world had come to an end. The moment of his death was in Mithuna lagna, under nakshatra Rōhini. The horoscope for that moment is the year Bhava, Sunday, 27th day of Avani, the sixth tithi in the dark fortnight; at 6\(\frac{3}{4}\) nåligais, the 7th tithi began; the nakshatra was Krittika until 20\(\frac{3}{4}\) nåligais; and of nakshatra Rōhini 26 nåligais had elapsed at the moment of death. The Karana Bhadrava ended at 6\(\frac{1}{4}\) nåligais by day; the Varjyaṃ for night was nothing. In the third house, Simha, at this moment were Jupiter, the Sun, and Mercury; in the fourth house, Kanyā, were Venus, Mars and Rāhu; in the seventh house Dhanus, there was Saturn. In the tenth house, Mīna, there was Kētu. In the twelfth house, çevhabha, there was the Moon. In this position of the planets he died.

**Horoscopes for the birth of his son and daughter.**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lagha</td>
<td>Appāvu’s horoscope.</td>
<td>Rāhu.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

|-------|-------|---------------|-------|

**Monday, September 9.**—The corpse was carried to the burning ground this morning, in an ivory palankin, with music, roundels, peacock-fans, &c., followed by the great men and the Company’s merchants of the town. Guns were fired; cloths spread on the road up to the burning ground; and while the corpse was being carried thither with all these marks of honour, and during its burning, two Brāhmīnāy kites circled round.\(^1\) The ceremonies were completed by ten, and all returned about eleven o’clock.

I heard this evening that M. Aubert, who has been sending away his property little by little, had fled to Fort St. David with M. Guyonnet’s wife.\(^2\) I am told that he owes Nallatambi Arunāchala Chetti 11,000 rupees and Nambi, Arunāchala Chetti, Tāni Chetti, Muttu Chetti, Irisappa Chetti and Muttu Chetti jointly, 8,000 rupees. These say they

---

\(^1\) 28th Avani, Bhava.

\(^2\) An auspicious omen. See Thurston’s Ethnographic Notes, 7.

\(^3\) There was a very able surgeon of this name at Pondicherry. The English records do not appear to mention the incident.